

C H A P . 3

An Act to authorize the consolidation of the general statutes of the Province of Quebec

[Assented to 2nd June, 1904]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

- 1.** The Lieutenant-Governor in Council may appoint a Commission charged with revising and consolidating the statutes of the province of a general and permanent nature.
- 2.** Such Commission shall be composed of three commissioners selected from among the judges of the Court of King's Bench or the Superior Court, either in office or retired, or from among the advocates of this Province of at least fifteen years standing, and of two secretaries, one speaking the French and the other speaking the English language, chosen from among the advocates of this Province.
- 3.** In consolidating such statutes, the Commission shall incorporate therein only the provisions which it may deem to be then in force ; and the authorities, on which it bases its judgment as to their so being in force, shall be cited.
- The Commission may change the phraseology of such statutes, without however, altering the sense ; and shall strike out all unnecessary or improper expressions, and shall draft each provision in a clear and precise manner.
- 4.** The Commission may suggest such amendments to the law, as it deems advisable, by distinctly specifying them and setting forth its reasons in support thereof.
- 5.** In matters not provided for by this act, the Commission shall be guided by instructions from the Lieutenant-Governor in Council.
- 6.** The Commission shall, from time to time, report its proceedings, and the progress of the work confided to it, to the Lieutenant-Governor.
- Whenever it may deem a portion of the work sufficiently advanced, it shall have the same printed, and shall forward to the Lieutenant-Governor a sufficient number of copies with its report.

Appointment
of Commis-
sion.

Composition
of Commis-
sion.

Duties of
Commission.

Wording of
the statutes.

Suggesting
amendments.

Instructions
by Lieuten-
ant-Governor
in Council.

Report to the
Lieutenant-
Governor.

Printing and
report.

7. When the work is completed, printed copies of the Statutes, with the reports of the Commission, shall be submitted to the Legislature. Work to be submitted to Legislature.

8. The Revised Statutes and the reports of the Commission shall be made and drawn up in the French and English languages. How statutes and reports to be drawn.

9. Each commissioner shall receive the sum of two thousand dollars per annum, and each secretary, the sum of one thousand dollars also per annum. Salaries of members of Commission.

10. The salaries of the commissioners and secretaries, with such expenses as may be incurred by them for traveling, printing, stationery and other things necessary for the due performance of their duties under this act, shall be paid by warrant of the Lieutenant-Governor out of the Consolidated Revenue Fund. Payment of salaries and expenses.

11. The Attorney-General is charged with carrying out this act. Carrying out of act.

12. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CHAP. 4

An Act to detach the townships of Mousseau and Lynch from the county of Ottawa and to annex them to the county of Montcalm for all purposes

[Assented to 2nd June, 1904]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

1. The townships of Mousseau and Lynch are detached from the county of Ottawa and annexed to the county of Montcalm for all purposes. Townships of Mousseau and Lynch annexed to Montcalm.

2. Numbers 35 and 43 of the table to article 64 of the Revised Statutes are amended accordingly. R. S., 64, amended.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.
